

CULTURE EN BOÎTE

Ce Kit *eTwinning* propose aux élèves de travailler en groupes à la production d'une présentation *PowerPoint*, ou « *Culture en boîte* », traitant du pays de leurs partenaires. Dans cette fin, les élèves devront réunir des informations sur leur propre pays et les envoyer à l'école partenaire. Chaque école aura ainsi le matériel nécessaire pour réaliser une présentation *PowerPoint* sur la culture de leurs partenaires.

Plus-value pédagogique

Ce projet sera l'occasion, pour les élèves, de rechercher, organiser, partager, rédiger, comparer et présenter différents aspects de leur culture ainsi que de celle de leurs partenaires.

Objectifs:

Les élèves devront :

- réfléchir sur la définition du mot *culture* et sur ce qu'il représente pour eux ;
- trouver une documentation pertinente sur leur propre culture afin de la partager avec leurs partenaires européens ;
- créer des présentations de type « *Culture en boîte* » ;
- réfléchir sur ce qu'ils ont appris sur la culture de l'Autre ainsi que les différences et similitudes existant entre leurs deux cultures ;
- écrire des essais sur ce qu'ils ont retenu de cette expérience.

Mode d'emploi :

Première étape – mise en route :

Phase de réflexion

Les élèves de chaque école réfléchissent aux questions suivantes et partagent leur réponse avec leurs partenaires étrangers :

- *Qu'entend-on par patrimoine culturel ?*
- *En quoi cet héritage culturel définit qui nous sommes ?(en considérant notre langue, notre religion, notre système de valeurs, notre environnement immédiat, etc.)*
- *Comment vous présenteriez vous aux autres ?*
- *Selon vous, quelle image les autres européens ont-ils de notre culture ?*
- *Est-ce que, selon vous, ces deux points de vue concordent ? Pourquoi ?*
- *Quel rôle notre héritage culturel joue-t-il dans la perception que nous avons de nous-mêmes et dans celle que les autres ont de nous ?*
- *Existe-t-il un héritage culturel européen commun ?*
- *Comment pensez-vous que les facteurs culturels que vous avez isolés pourraient évoluer lorsque vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants auront votre âge ?*

Etudier un exemple de présentation « *Culture en boîte* »

Montrez à vos élèves un exemple prêt à être complété dans le dossier : [présentation "Culture en boîte"](#). Vous pouvez également consulter et télécharger un exemple

d'une présentation de type « *Culture en boîte* » grecque (dossier ZIP) à l'adresse suivante : www.netschoolbook.gr/culturecapsuleGR.zip

Etape 2 : récolter les informations

Les élèves de chaque écoles forment des groupes de travail. Il est primordial qu'il y ait le même nombre de groupes dans les deux classes étant donné qu'ils auront à échanger les informations qu'ils récolteront.

Dans un premier temps, les groupes de chaque école devront choisir 10 thèmes culturels propres à leur Culture, écrire des essais et trouver toute sorte d'information y ayant trait (images, liens Internet, etc.). Voici des exemples possibles de thèmes à aborder :

- o données géographique
- o données statistiques : population, climat, taux de naissances et de mortalité, salaire minimum, taille moyenne, précipitations, etc.
- o données linguistiques de survie : phrases utiles et expressions idiomatiques dans leur langue ;
- o musique ;
- o alimentation ;
- o loisirs (en mettant l'accent sur d'éventuelles caractéristiques nationales);
- o personnages célèbres ;
- o grandes dates de l'Histoire ;
- o livres et magazines célèbres ;
- o proverbes ;
- o légendes ;
- o poèmes ;
- o inventions ;
- o découvertes ;
- o paysages ;
- o villes ;
- o produits du terroir et artisanat ;
- o festivals ;
- o usages et coutumes ;
- o etc.

Chaque groupe prépare des fiches [sous forme de diapositive(s) électronique(s)] pour chacun des 10 thèmes choisis afin de les envoyer à leurs partenaires par courriels ou visioconférence par exemple.

Ces fiches pourront comporter les sections suivantes :

- o titre de la diapositive ;
- o texte général de présentation ;
- o illustrations associées ;
- o liens vers des illustrations possibles ;
- o liens vers des sites Internet ayant trait au sujet.

Ces fiches serviront de base à la présentation « *Culture en boîte* » de leurs partenaires.

Tous les groupes doivent tenter de répondre à la question suivante : « *Quelles informations permettront à mes partenaires d'avoir la vision la plus prise possible de mon pays ?* » en gardant à l'esprit que les diapositives doivent être brèves et concises.

Etape 3 : échanger les informations

Au moment où chaque classe sera en train de préparer sa présentation sur le pays de l'autre classe (en fonction des informations fournies par cette dernière) il sera temps pour les élèves d'informer leurs partenaires sur les 10 thèmes qu'ils ont retenus et d'échanger leurs fiches grâce à la messagerie Interne au *TwinSpace*, l'espace virtuel de travail *eTwinning*.

Etape 4 : préparer des présentations « Culture en boîte »

Les différents groupes travaillent sur les présentations « *Culture en boîte* » sur le pays des leurs partenaires en remplissant le [dossier de présentation](#).

Production finale

Les élèves réalisent des présentations *PowerPoint* sur les 10 principales caractéristiques du pays partenaire. Ces diaporamas peuvent être téléchargés sur le *TwinSpace* afin que les élèves des deux écoles puissent consulter le travail de leurs pairs.

Evaluation

L'évaluation des élèves pourra porter sur :

- leurs productions éventuelles lors de la phase de réflexion initiale ;
- leur participation aux discussions en classe ou en groupe ;
- la rigueur de leurs recherches sur un sujet spécifique ;
- la qualité de leur présentation « *Culture en boîte* » ;
- leur capacité à travailler en équipe ;
- la qualité de leur échange d'informations avec le groupe partenaire.

Suites envisageables

Option 1: Interprétations erronées lors de présentations de type « Culture en boîte »

Etant donné que chacun écrit sur la culture de l'autre, il est à craindre qu'il y ait certaines erreurs d'interprétation de certains aspects culturels d'un pays. Si c'est le cas, les élèves du pays en question doivent, s'ils estiment cela nécessaire, proposer certaines modifications à l'équipe ayant réalisé la présentation. Pour ce faire, ils pourront communiquer par courriel, chat, visioconférence ou en utilisant le tableau d'affichage du *TwinSpace*, l'espace virtuel de travail *eTwinning*.

Option 2: Présentation orale des « Cultures en boîtes »

Les groupes présenteront oralement au reste de la classe les présentations *PowerPoint* réalisés par leurs soins et par leurs partenaires. Ils veilleront à mettre l'accent sur les aspects culturels qui leur semblent les plus intéressants. Le but est ici de donner à l'ensemble de la classe une appréciation globale des différences et similitudes existant entre les deux cultures.

Par la suite, un *chat* ou une visioconférence avec la classe partenaire pourra permettre de faire part des résultats de présentations orales à la classe partenaire.

Option 3: Composition d'essais

Chaque étudiant peut écrire un essai sur le projet et son expérience personnelle. Les textes pourront ensuite être mutualisés sur le *TwinSpace*, l'espace virtuel de travail *eTwinning*.

Quelques suggestions de sujet pour ces essais :

- *Décrivez ce qui compose votre identité et héritage culture.*
- *Imaginez que vous êtes immigrant dans le pays de votre classe partenaire.*
- *Comparez votre héritage culturel avec la culture de la classe avec laquelle vous êtes jumelés.*
- *En quoi est-ce important pour les générations futures de connaître et de comprendre les héritages culturels d'autres personnes ?*
-

Idée originale de Theresa Yiakoumatou (Ministère grec de l'Education nationale)
Adaptation pour l'action *eTwinning* par Núria de Salvador

Tranche d'âge : 10 à 16 ans

Durée : 5 à 6 séances

TIC : messagerie électronique, environnement numérique de travail (ENT) permettant d'échanger informations et fichiers, chat, vidéoconférence, *PowerPoint* (ou logiciel permettant ce type de présentation), etc.

Sujet : Europe, géographie, Histoire & traditions, informatique/TIC, Lettres, langues vivantes.